

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический  
университет им. М.Акумулы»**

**ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА  
основной профессиональной образовательной программы  
высшего образования – программы магистратуры**

по направлению подготовки  
45.04.02 Лингвистика

направленность (профиль) «Теория и практика переводческой деятельности»

Присваиваемая квалификация  
Магистр

Год начала подготовки 2019 г.

## **1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

### **1.1. Общие сведения об ОПОП ВО**

Основная профессиональная образовательная программа магистратуры, реализуемая в Башкирском государственном педагогическом университете им. М.Акмуллы по направлению 45.04.02 Лингвистика направленность (профиль) «Теория и практика переводческой деятельности», представляет собой систему документов, разработанную и утвержденную ФГБОУ ВО БГПУ им. М. Акмуллы (далее университет) с учетом требований рынка труда на основе федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по соответствующему направлению подготовки высшего образования, утвержденному приказом Минобрнауки России № 783 от 01.07.2016.

Образовательная программа представляет собой комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий, форм аттестации, который представлен в виде учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ дисциплин (модулей), программ практик, иных компонентов, а также оценочных и методических материалов, которые размещены в электронной информационно-образовательной среде университета (<https://bspu.ru/sveden/education>).

### **1.2. Нормативно-правовая база для разработки ОПОП ВО магистратуры**

Основная профессиональная образовательная программа высшего образования – магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Теория и практика переводческой деятельности» разработана в соответствии с нормативными правовыми актами и иными документами, регламентирующими организацию образовательного процесса:

1. Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ;

2. Приказ Министерства образования и науки РФ от 05.04.2017 г. №301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;

3. Приказ Министерства образования и науки РФ от 27.11.2015 г. №1383 «Об утверждении Положения о практике обучающихся, осваивающих основные профессиональные образовательные программы высшего образования»;

4. Приказ Министерства образования и науки РФ от 29.06.2015 г. №636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры»;

5. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 30 октября 2015 г. № 1272 «О Методике определения нормативных затрат на оказание государственных услуг по реализации образовательных про-

грамм высшего образования по специальностям (направлениям подготовки) и укрупненным группам специальностей (направлений подготовки)» (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 30 ноября 2015 г., регистрационный № 39898;

6. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденный приказом Минобрнауки России № 783 от 01.07.2016 г.

7. Приказ Министерства образования и науки РФ от 12 сентября 2013 г. N 1061 «Об утверждении перечней специальностей и направлений подготовки высшего образования»;

8. Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих утвержденный приказом Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 11 января 2011 г. №1н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 марта 2011 г., регистрационный N 20237);

9. Устав ФГБОУ ВО БГПУ им. М.Акмиллы;

10. Локальные нормативные акты по организации учебного процесса ФГБОУ ВО БГПУ им. М.Акмиллы.

## **2. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

**Направление:** 45.04.02 Лингвистика

**Направленность (профиль) программы:** «Теория и практика переводческой деятельности»

**Форма обучения (согласно правилам приема 2019-2020 учебного года):** очная.

**Квалификация, присваиваемая выпускнику** – магистр

Выпускающая кафедра – межкультурной коммуникации и перевода.

Реализация ОПОП ВО магистратуры осуществляется университетом самостоятельно.

При реализации программы магистратуры университет вправе применять электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение и дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Реализация данной программы магистратуры возможна с использованием сетевой формы.

Образовательная деятельность по программе магистратуры осуществляется на государственном языке Российской Федерации – русском языке.

Объем программы магистратуры составляет 120 зачетных единиц (далее - з.е.) вне зависимости от формы обучения, применяемых образовательных технологий, реализации программы магистратуры с использованием сетевой,

реализации программы магистратуры по индивидуальному учебному плану, в том числе ускоренному обучению.

Срок получения образования по ОПОП ВО магистратуры (вне зависимости от применяемых образовательных технологий):

- в очной форме обучения, включая каникулы, предоставляемые после прохождения государственной итоговой аттестации - 2 года. Объем программы магистратуры в очной форме обучения, реализуемый за один учебный год, в среднем составляет 60 з.е.

Фактический срок получения образования по той или иной форме реализации ОПОП ВО представлен в учебном плане образовательной программы.

- при обучении по индивидуальному учебному плану вне зависимости от формы обучения составляет не более срока получения образования, установленного для соответствующей формы обучения, а при обучении по индивидуальному плану лиц с ограниченными возможностями здоровья может быть увеличен по их желанию не более чем на полгода по сравнению со сроком получения образования, установленным для соответствующей формы обучения. Объем программы магистратуры за один учебный год не может составлять более 75 з.е.

Требования к абитуриенту представлены в Правилах приема на 2019-2020 учебный год.

Допустимые используемые сокращения в названиях дисциплин (модулей), практик:

Шифр дисциплины/практики (согласно учебному плану)	Полное наименование дисциплины (модуля), практики (согласно учебному плану)	Сокращенное наименование дисциплины (модуля), практики (может употребляться в тексте рабочей программы дисциплины, в ведомости, в зачетной книжке, в методических рекомендациях, в оценочных материалах и иных внутренних документах вуза)
К.М.03.04	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	ПКРО 1 ИЯ
К.М.03.05	Организационно-управленческая деятельность по лингвистическому обслуживанию	Орг-упр. деятельность
Б1.В.ДВ.05.01	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (немецкий язык)	ПКРО 2 ИЯ
Б1.В.ДВ.06.01	Теория и практика перевода второго иностранного языка (немецкий язык)	Теор. и пр. перевода 2 ИЯ
К.М.01.04	Практикум по профессиональной коммуникации на иностранном и	Практикум по проф. ком. ИР

	русском языках	
ФТД.В.03	Адаптивный курс для лиц с ограниченными возможностями здоровья	Адаптивный курс для лиц с ОВЗ
Б3.Б.01	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты	Защита ВКР
Б1.В.ДВ.06.02	Организационно-управленческая деятельность по лингвистическому обслуживанию в туристическом бизнесе	Организ.-управл. деят-ть по лингвист. обслуж. в турист. бизнесе
Б1.Б.01	История и методология науки	Ист. и метод. науки
Б1.Б.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	Общ. языкозн. и история лингвист. учений
Б1.Б.04	Новые информационные технологии в лингвистике	Нов. информ. технол. в лингвистике

### **3. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКОВ**

#### **3.1. Область профессиональной деятельности**

Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу магистратуры, включает лингвистическое образование, межкультурную коммуникацию, жестовые языки в межкультурной коммуникации, теоретическую и прикладную лингвистику, новые информационные технологии.

#### **3.2. Объекты профессиональной деятельности**

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу магистратуры, являются:

Теория изучаемых иностранных языков, иностранные языки и культуры стран изучаемых языков, теория и практика перевода жестовых языков в межкультурной коммуникации, перевод и переводоведение, теория межкультурной коммуникации, теоретическая и прикладная лингвистика.

#### **3.3. Виды профессиональной деятельности**

- переводческая;
- консультативно-коммуникативная;
- научно-исследовательская.

При разработке и реализации программы магистратуры университет ориентируется на конкретный вид (виды) профессиональной деятельности, к которому (которым) готовится выпускник, исходя из потребностей рынка труда, научно-исследовательских и материально-технических ресурсов организации.

Программа магистратуры формируется в зависимости от видов деятельности и требований к результатам освоения образовательной программы:

- ориентированной на научно-исследовательский и (или) педагогический вид (виды) профессиональной деятельности как основной (основные) (далее - программа академической магистратуры).

#### **3.4. Профессиональные задачи**

Выпускник, освоивший программу магистратуры, в соответствии с видом (видами) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа магистратуры, должен быть готов решать следующие профессиональные задачи:

##### **переводческая деятельность:**

обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;

выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;

использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;

проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;

составление словарей, глоссариев, методических рекомендаций в профессионально-ориентированных областях перевода;

##### **консультативно-коммуникативная деятельность:**

проведение деловых переговоров, конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков;

разработка и применение тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации;

проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области межкультурной коммуникации;

составление глоссариев, методических рекомендаций в профессионально-ориентированных областях межкультурной коммуникации;

##### **научно-исследовательская деятельность:**

изучение, критический анализ и проведение самостоятельных научных исследований в области лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации с применением современных методик научных исследований;

изучение, критический анализ и проведение самостоятельных научных исследований в области лингвистики русского жестового языка, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации на русском жестовом языке с применением современных методик научных исследований;

выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность обучения иностранным языкам, межкультурных и межъязыковых контактов;

выявление и критический анализ конкретных проблем русского жестового языка, влияющих на эффективность межкультурной коммуникации;

разработка, внедрение и сопровождение лингвистического обеспечения электронных информационных систем и электронных языковых ресурсов различного назначения;

выявление и анализ лингвокультурологических (лексических, семантических, грамматических и стилистических) характеристик, диалектов и идеолектов русского жестового языка, влияющих на эффективность межкультурных контактов между глухими и слышащими;

системно-структурное исследование языков мира на базе информационных-коммуникационных технологий;

проведение постоянной информационно-поисковой работы с целью повышения своего профессионального уровня.

#### **4. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ**

В результате освоения программы магистратуры у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции:

Выпускник, освоивший программу магистратуры, должен обладать следующими **общекультурными компетенциями**:

способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);

способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентации иноязычного социума (ОК-2);

владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);

готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);

способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации (ОК-5);

готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-6);

владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-7);

владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи (ОК-8);

способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-9);

способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-10);

способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны (ОК-11);

способностью использовать действующее законодательство (ОК-12);

готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-13);

готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства (ОК-14);

способностью критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития (ОК-15);

способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-16).

Выпускник, освоивший программу магистратуры, должен обладать следующими **общефессиональными компетенциями**:

владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);

владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2);

владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка (ОПК-3);

владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4);

владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения (ОПК-5);

владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-6);

способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках (ОПК-7);

способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках (ОПК-8);



готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ОПК-10);

способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ОПК-11);

владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности (ОПК-12);

способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-13);

владением знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности (ОПК-14);

способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач (ОПК-15);

способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-16);

владением современной информационной и библиографической культурой (ОПК-17);

способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума (ОПК-18);

способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ОПК-19);

готовностью применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ОПК-20);

способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы (ОПК-21);

владением приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок (ОПК-22);

способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность (ОПК-23);

способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования (ОПК-24);

способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач (ОПК-25);

способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость (ОПК-26);

готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям (ОПК-27);

способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, обладает системой навыков экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-28);

владением глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию (ОПК-29);

владением навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов (ОПК-30);

владением навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом (ОПК-31);

владением системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации (ОПК-32).

Выпускник, освоивший программу магистратуры, должен обладать **профессиональными компетенциями (ПК)**, соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа магистратуры:

**переводческая деятельность:**

владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-16);

владением способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять адекватные приемы перевода (ПК-17);

способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-18);

владением навыками стилистического редактирования перевода, в том числе художественного (ПК-19);

способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-20);

владением системой сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-21);

владением навыками синхронного перевода с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный язык и знаком с принципами органи-

зации синхронного перевода в международных организациях и на международных конференциях (ПК-22);

владением этикой устного перевода (ПК-23);

владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-24);

**консультативно-коммуникативная деятельность:**

способностью осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия (ПК-25);

способностью выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия (ПК-26);

способностью осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций) (ПК-27);

**научно-исследовательская деятельность:**

готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-32);

способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-33);

владением современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации (ПК-34);

владением методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля (ПК-35);

способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-36);

владением основами современной информационной и библиографической культуры (ПК-37).

Совокупность запланированных результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам должна обеспечивать формирование у выпускника всех компетенций, установленных программой магистратуры.

При разработке программы магистратуры все общекультурные и общепрофессиональные компетенции, а также профессиональные компетенции, отнесенные к тем видам профессиональной деятельности, на которые ориен-

тирована программа магистратуры, включаются в набор требуемых результатов освоения программы магистратуры.

При разработке программы магистратуры требования к результатам обучения по отдельным дисциплинам (модулям), практикам университет устанавливает самостоятельно с учетом требований соответствующих примерных основных образовательных программ.

## 5. СТРУКТУРА ОПОП МАГИСТРАТУРЫ И СОДЕРЖАНИЕ ЕЕ ЭЛЕМЕНТОВ

Структура программы магистратуры включает обязательную часть (базовую) и часть, формируемую участниками образовательных отношений (вариативную). Это обеспечивает возможность реализации программ магистратуры, имеющих различную направленность (профиль) образования в рамках одного направления подготовки (далее – направленность (профиль) программы).

Программа магистратуры состоит из следующих блоков:

Блок 1 «Дисциплины (модули)», который включает дисциплины (модули), относящиеся к базовой части программы, и дисциплины (модули), относящиеся к ее вариативной части;

Блок 2 «Практики, в том числе НИР», который в полном объеме относится к вариативной части программы;

Блок 3 «Государственная итоговая аттестация», который в полном объеме относится к базовой части программы и завершается присвоением квалификации, указанной в перечне направлений подготовки высшего образования.

Структура программы магистратуры		Объем программы магистратуры в з.е.
Блок 1	Дисциплины (модули)	57-60
	Базовая часть	10-20
	Вариативная часть	40-47
Блок 2	Практики, в том числе НИР	51-57
	Вариативная часть	51-57
Блок 3	Государственная итоговая аттестация	6-9
Объем программы магистратуры		120

Объем программы по блокам зафиксирован в учебном плане (<https://bspu.ru/sveden/education>).

Дисциплины (модули), относящиеся к базовой части программы магистратуры, являются обязательными для освоения обучающимся вне зависимости от направленности (профиля) программы, которую он осваивает. Набор дисциплин (модулей), относящихся к базовой части программы магистратуры, университет определяет самостоятельно в объеме, установленном ФГОС ВО, с учетом соответствующей(их) примерной(ых) основной(ых) об-

разовательной(ых) программы. Рабочие программы дисциплин (модулей), программы практик размещены в электронной информационно-образовательной среде университета (<https://bspu.ru/sveden/education>).

Дисциплины (модули), относящиеся к вариативной части программы магистратуры, практики (в том числе НИР), определяют направленность (профиль) программы магистратуры. Набор дисциплин (модулей), относящихся к вариативной части программы магистратуры, и практик (в том числе НИР) определен университетом самостоятельно в объеме, установленном ФГОС ВО и зафиксирован в учебном плане. После выбора обучающимся направленности (профиля) программы, набор соответствующих дисциплин (модулей) и практик становится обязательным для освоения обучающимся.

В Блок 2 «Практики, в том числе НИР» входят производственная, в том числе преддипломная, практики.

Типы производственной практики:

практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности;

педагогическая практика;

НИР.

Способы проведения производственной практики:

стационарная.

Преддипломная практика проводится для выполнения выпускной квалификационной работы и является обязательной.

При разработке программ магистратуры университет выбирает типы практик в зависимости от вида (видов) деятельности, на который (которые) ориентирована программа магистратуры. Университет вправе предусмотреть в программе магистратуры иные типы практик дополнительно к установленным ФГОС ВО.

Учебная и (или) производственная практики могут проводиться в структурных подразделениях университета.

Выбор мест прохождения практик для лиц с ограниченными возможностями здоровья производится с учетом состояния здоровья обучающихся и требований по доступности.

В Блок 3 «Государственная итоговая аттестация» входит защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты.

Программа государственной итоговой аттестации размещается на странице выпускающей кафедры в разделе «Документы».

При разработке программы магистратуры обучающимся обеспечивается возможность освоения дисциплин (модулей) по выбору, в том числе специальные условия инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья, в объеме не менее 30 процентов от объема вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)».

Количество часов, отведенных на занятия лекционного типа, в целом по Блоку 1 «Дисциплины (модули)» составляет не более 30 процентов от общего

количества часов аудиторных занятий, отведенных на реализацию данного Блока.

## **6. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ**

### **6.1. Общесистемные условия реализации программы магистратуры**

Университет располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работ обучающихся, предусмотренных учебным планом (<https://bspu.ru/sveden/objects>).

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечным системам (электронным библиотекам) и к электронной информационно-образовательной среде (далее – ЭИОС) университета из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», как на территории университета, так и вне ее.

ЭИОС университета содержит все обязательные компоненты, определенные Федеральным государственным образовательным стандартом, включая доступ к учебным планам <https://bspu.ru/sveden/education>, рабочим программам дисциплин (модулей) <https://bspu.ru/sveden/education>, программ практик <https://bspu.ru/sveden/education>, к изданиям электронных библиотечных систем <http://lib.bspu.ru/> и электронным образовательным ресурсам <https://bspu.ru/sveden/objects>, указанным в рабочих программах дисциплин, (модулей), программах практик; формирование электронного портфолио обучающегося <https://lms.bspu.ru/blocks/sibportfolio/index.php>, в том числе фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы магистратуры (<https://asu.bspu.ru>); проведение всех видов занятий <https://lms.bspu.ru>, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий; взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет» <https://lms.bspu.ru>.

Функционирование электронной информационно-образовательной среды обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих. Функционирование электронной информационно-образовательной среды соответствует законодательству Российской Федерации.

Квалификация руководящих и научно-педагогических работников организации соответствует квалификационным характеристикам, установленным в Едином квалификационном справочнике должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел «Квалификационные характеристики должностей руководителей и специалистов высшего профессионального и

дополнительного профессионального образования», утвержденном приказом Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 11 января 2011 г. №1н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 марта 2011 г., регистрационный №20237) и профессиональным стандартам (при наличии).

Доля штатных научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) составляет не менее 60 процентов от общего количества научно-педагогических работников организации.

Среднегодовое число публикаций научно-педагогических работников организации за период реализации программы магистратуры в расчете на 100 научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) должно составлять не менее 2 в журналах, индексируемых в базах данных Web of Science или Scopus, или не менее 20 в журналах, индексируемых в Российском индексе научного цитирования.

## **6.2. Кадровые условия реализации магистратуры**

Реализация программы магистратуры обеспечена руководящими и научно-педагогическими работниками университета, а также лицами, привлекаемыми к реализации программы на условиях гражданско-правового договора.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины (модуля), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу магистратуры, составляет не менее 70 процентов.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих ученую степень (в том числе ученую степень, присвоенную за рубежом и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, полученное за рубежом и признаваемое в Российской Федерации), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу магистратуры, составляет не менее 70 процентов.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) из числа руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой программы магистратуры (имеющих стаж работы в данной профессиональной области не менее 3 лет) в общем числе работников, реализующих программу магистратуры, составляет не менее 10 процентов.

Общее руководство научным содержанием программы магистратуры определенной направленности (профиля) осуществляется штатным научно-педагогическим работником университета, имеющим ученую степень (в том числе ученую степень, присвоенную за рубежом и признаваемую в Российской Федерации), осуществляющим самостоятельные научно-исследовательские (творческие) проекты (участвующим в осуществлении таких проектов) по направлению подготовки, имеющим ежегодные публикации

по результатам указанной научно-исследовательской (творческой) деятельности в ведущих отечественных и (или) зарубежных рецензируемых научных журналах и изданиях, а также осуществляющим ежегодную апробацию результатов указанной научно-исследовательской (творческой) деятельности на национальных и международных конференциях.

### **6.3. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение программы магистратуры**

Специальные помещения представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования <https://bspu.ru/sveden/objects>. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие программы учебных дисциплин (модулей).

Перечень материально-технического обеспечения, необходимого для реализации программы магистратуры, включает в себя лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, в зависимости от степени его сложности.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся <https://bspu.ru/sveden/objects>, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

В случае применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий допускается замена специально оборудованных помещений их виртуальными аналогами, позволяющими обучающимся осваивать умения и навыки, предусмотренные профессиональной деятельностью.

В случае неиспользования в организации электронно-библиотечной системы (электронной библиотеки) библиотечный фонд должен быть укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 50 экземпляров каждого из изданий основной литературы, перечисленной в рабочих программах дисциплин (модулей), практик, и не менее 25 экземпляров дополнительной литературы на 100 обучающихся.

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения (<https://bspu.ru/sveden/objects>), состав определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) <https://bspu.ru/sveden/education>, и подлежит ежегодному обновлению.

Электронно-библиотечные системы (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивают одновремен-



ный доступ не менее 25 процентов обучающихся по программе магистратуры.

Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ), в том числе в случае применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий, к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) <https://bspu.ru/sveden/education> и подлежит ежегодному обновлению.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

#### **6.4. Финансовые условия реализации магистратуры**

Финансовое обеспечение реализации программы магистратуры осуществляется в объеме не ниже установленных Министерством образования и науки Российской Федерации базовых нормативных затрат на оказание государственной услуги в сфере образования для данного уровня образования и направления подготовки с учетом корректирующих коэффициентов, учитывающих специфику образовательных программ в соответствии с Методикой-определения нормативных затрат на оказание государственных услуг по реализации образовательных программ высшего образования по специальностям (направлениям подготовки) и укрупненным группам специальностей (направлений подготовки).

#### **6.5. Иные условия реализации программы магистратуры**

Ознакомиться с иными условиями реализации образовательной программы можно на официальном сайте ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет» <https://bspu.ru>. Для людей с ослабленным зрением создана версия сайта для слабовидящих, ссылка для перехода находится вверху страницы справа.

В специальном разделе «СВЕДЕНИЯ ОБ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ» информация сгруппирована по следующим подразделам:

«Основные сведения» <http://bspu.ru/sveden/common> - приведены все официальные контакты, в т.ч. полный телефонный справочник по всему университету.

«Структура и органы управления образовательной организацией» <http://bspu.ru/sveden/struct> - представлен перечень всех подразделений, откуда можно перейти на страницу любого структурного подразделения университета либо написать вопрос его руководителю на указанную электронную почту.

«Документы» <http://bspu.ru/sveden/document> - размещены копия устава университета, копия лицензии на ведение образовательной деятельности, копия свидетельства о государственной аккредитации образовательных программ (с приложениями), действующие локальные нормативные акты вуза (положения, инструкции, приказы) по ключевым вопросам организации образовательной деятельности.

«Образование» <http://bspu.ru/sveden/education> - представлена информация о комплекте документов по каждой образовательной программе: общая

характеристика программы, учебный план с перечнем всех дисциплин (модулей), практик с их распределением по годам обучения и формам контроля, календарный учебный график на текущий учебный год, программы всех дисциплин (модулей) и практик, входящих в учебный план, а также методические рекомендации по освоению программы и пр.

«Образовательные стандарты» <http://bspu.ru/sveden/eduStandarts> - представлены федеральные государственные образовательные стандарты (ФГОС) всех реализуемых направлений и специальностей подготовки.

«Руководство. Педагогический (научно-педагогический) состав» <http://bspu.ru/sveden/employees> - указаны контакты, руководства университета и приведена информация по преподавателям.

«Материально-техническое обеспечение и оснащенность образовательного процесса» <http://bspu.ru/sveden/objects> - приведены сведения об условиях, созданных в университете для комфортного обучения: какие и где расположены учебные корпуса, общежития, спортивные сооружения, объекты питания; здесь же приведен перечень электронных библиотечных систем и иных ресурсов, на которые организована бесплатная для студентов подписка через библиотеку университета.

«Стипендии и иные виды материальной поддержки» <http://bspu.ru/sveden/grants> - информация о видах стипендий, предусмотренных для студентов вуза, порядок их назначения и выплат. На этой же странице представлена информация о возможности предоставления общежития, о трудоустройстве выпускников университета.

«Платные образовательные услуги» [http://bspu.ru/sveden/paid\\_edu](http://bspu.ru/sveden/paid_edu) - правила оказания платных образовательных услуг, стоимость обучения, стоимость проживания в общежитии.

«Финансово-хозяйственная деятельность» <http://bspu.ru/sveden/budget> - общая информация о финансово-хозяйственной деятельности вуза.

«Вакантные места для приема (перевода)» <http://bspu.ru/sveden/vacant> - информация о вакантных местах, образовавшихся за счет отчисления бюджетных студентов, на которые могут претендовать студенты-договорники и студенты, желающие перевестись в вуз из других образовательных организаций.

Университет предоставляет обучающимся по ОПОП ВО широкие возможности творческого, спортивного, научно-исследовательского совершенствования. Сведения обо всех направлениях развития студента во внеурочной работе представлены на сайте университета <https://bspu.ru>.